

BELGISCHE SENAAT

SÉNAT DE BELGIQUE

ZITTING 1947-1948.

SESSION DE 1947-1948.

COMMISSIEVERGADERING VAN 1 JULI 1948.

RÉUNION DU 1^{er} JUILLET 1948.

Verslag uit naam van de Commissie van Wederopbouw belas, met het onderzoek van het wetsontwerp tot aanvulling van het besluit van 15 December 1945 betreffende de voorthelping van de geëvacueerden.

Rapport de la Commission de la Reconstruction chargée d'examiner le projet de loi complétant l'arrêté du 15 décembre 1945 relatif à l'aide aux évacués.

Aanwezig : de hh. RONSE, voorzitter; CLAYS, CRAEYBECKX, DURAY, LEDOUX en VAN STEENBERGE, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

Dit ontwerp, door de Senaat overgemaakt aan de Kamer der Volksvertegenwoordigers, werd door deze gewijzigd door in het eerste artikel, 3^e regel, de woorden « 31 December 1944 » te vervangen door « 15 Februari 1945 ».

Niettegenstaande, zoals het departement de Kamercommissie meedeelde, die wijziging geen effectief nut oplevert, doch ook niet hinderlijk is, stelt de Commissie éénparig aan de Hoge Vergadering voor, de gewijzigde tekst van de Kamer goed te keuren.

De Verslaggever,
P. VAN STEENBERGE.

De Voorzitter,
E. RONSE.

Le présent projet, transmis par le Sénat à la Chambre des Représentants, a été amendé par celle-ci en ce sens qu'elle a remplacé, à l'article 1^{er}, 3^e ligne, les mots « 31 décembre 1944 » par les mots « 15 février 1945 ».

Malgré le fait, signalé par le département à la Commission de la Chambre, que cet amendement n'offre pas d'utilité effective, mais que, d'autre part, il ne présente aucun inconvénient, la Commission unanime propose à la Haute Assemblée d'adopter le texte tel qu'il a été amendé par la Chambre.

Le Rapporteur,
P. VAN STEENBERGE.

Le Président,
E. RONSE.

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

- 198 (Zitting 1947-1948) : Wetsontwerp ;
- 417 (Zitting 1947-1948) : Amendement ;
- 523 (Zitting 1947-1948) : Verslag ;
- 568 (Zitting 1947-1948) : Tekst in eerste lezing aangenomen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
17 en 24 juni 1948.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

- 198 (Session de 1947-1948) : Projet de loi ;
- 417 (Session de 1947-1948) : Amendement ;
- 523 (Session de 1947-1948) : Rapport ;
- 568 (Session de 1947-1948) : Texte adopté au 1^{er} vote.

Annales de la Chambre des Représentants :
17 et 24 juin 1948.